

Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

- 1- DESCRIPTION GENERALE
A. Concentrateur
B. Fonction longue automatique
C. Grille de sortie d'air céramique
D. Touche air frais
E. Bouton «RESPECT»
F. Curseur de température (positions 1-2-3)
G. Curseur de vitesse d'air (positions 0-1-2)
H. Indicateur de positions
I. Anneau de suspension

- 2- CONSEILS DE SECURITE
-Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
-Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.

Please read the safety instructions before use

- 1- DESCRIPTION
A. Concentrator
B. Automatic long function
C. Ceramic air outlet grid
D. Cool air button
E. RESPECT button
F. Temperature switch (positions 1-2-3)
G. Air speed switch (positions 0-1-2)
H. Position indicator
I. Hanging loop

Vor Gebrauch Sicherheitsvorschriften durchlesen

- 1- ALLGEMEINE BESCHREIBUNG
A. Düsenaufsatz
B. Automatische lonisierungsfunktion
C. Luftausstrittsgitter aus Keramik
D. Coolair button
E. RESPECT-Knopf
F. Temperaturschalter (Positionen 1-2-3)
G. Wählhebel für die Geblägeschwindigkeit (Positionen 0-1-2)
H. Abnehmbares rückwärtiges Gitter
I. Positionsschleife

Prima di qualsiasi uso prendere atto delle istruzioni di sicurezza.

- 1- DESCRIZIONE
A. Concentratore
B. Funzione ionica automatica
C. Griglia di uscita dell'aria in ceramica
D. Griglia di uscita dell'aria in ceramica
E. Pulsante RESPECT
F. Cursore di temperatura (posizioni 1-2-3)
G. Cursore di velocità d'aria (posizioni 0-1-2)
H. Indicatore delle posizioni
I. Anello di sospensione

Antes de cualquier utilización, lea las instrucciones de seguridad.

- 1- DESCRIPCION
A. Concentrador
B. Función iónica automática
C. Grilla de salida de air Cerámica
D. Botón de air fresco
E. Botón RESPECT
F. Cursor de temperatura (posiciones 1-2-3)
G. Cursor de velocidad de aire (posiciones 0-1-2)
H. Indicador de posiciones
I. Anillo de suspensión

Leia atentamente o manual de instruções antes da primeira utilização.

- 1- TANTUM
A. Yönlendirici
B. Otomatik iyonik otomatik
C. Seramik hava çıkış ısıtması
D. Soğuk hava düğmesi
E. RESPECT butonu
F. Sıcaklığı (konumlar 1-2-3)
G. Hava hız düğmesi (konumlar 0-1-2)
H. Pozisyon göstergisi
I. Asma halkası

Her kullandıktan önce güvenliği talimatlarını iyice okuyun.

- 1- TANTUM
A. Yönlendirici
B. Otomatik iyonik otomatik
C. Seramik hava çıkış ısıtması
D. Soğuk hava düğmesi
E. RESPECT butonu
F. Sıcaklığı (konumlar 1-2-3)
G. Hava hız düğmesi (konumlar 0-1-2)
H. Pozisyon göstergisi
I. Asma halkası

- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.
-Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes démunies d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction by someone responsible for their safety.
-If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.
-Dieses Gerät darf nicht von Personen (insbesondere Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten benutzt werden.

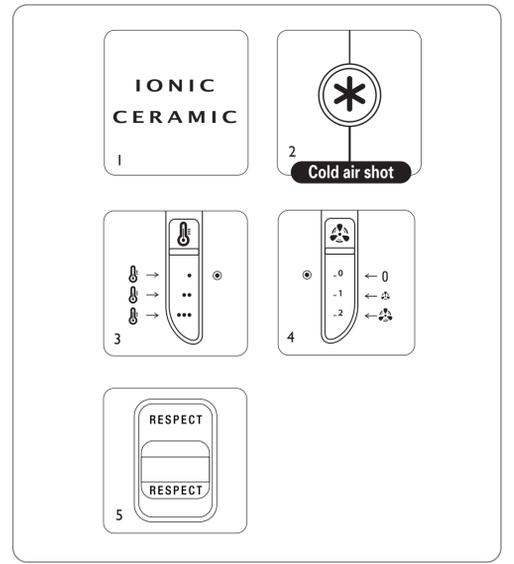
- Kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
-Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon.

- Quando l'apparecchio è utilizzato in un bagno, staccatelo dalla corrente dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua può presentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
-Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisica, sensoriale o mentale ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza si sia occupata di fornirgli un'adeguata istruzione.

- Cuando el aparato es utilizado en una casa de baño, deslícelo de após a sua utilização, dado que a proximidade da água pode constituir um perigo, mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
-Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais não lhes permitem ter a experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança.

- Quando o aparelho é utilizado numa casa-de-banho, desligue-o após a sua utilização, dado que a proximidade da água pode constituir um perigo, mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
-Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais não lhes permitem ter a experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança.

- İşletme talimatlarını dikkatlice okuyun.
-Kişilerle (özellikle daşıl olma üzere), güvenliklerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafından hazırlanmış kullanim talimatları veya diğer güvenlik talimatları olmadan kullanılmamalıdır.
-Kişilerin fiziksel, duşsel veya zihinsel kapasitelerinin yetersiz olması veya bu deneyim veya bilgi sahibi olmaması



3- UTILISATION

- Système «IONIC-CERAMIQUE» (1):
Votre sèche-cheveux émet automatiquement des ions négatifs qui réduisent l'électricité statique.
-Ne pas utiliser si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualifications similaires afin d'éviter un danger.

- 3- USE
- IONIC CERAMIC System (1):
your hair dryer will automatically diffuse negative ions which will reduce static electricity, add shine to your hair and make your hair easier to manage.

- GARANTIE: Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen.
-Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

- 3- GEBRUIK
- IONIC CERAMIC System (1):
Uw haardroger straalt automatisch negatieve ionen uit die de statische elektriciteit verminderen. Uw haren krijgen een stralende glans en zijn gemakkelijker uit de kroon te halen.

- Quando l'apparecchio è utilizzato in un bagno, staccatelo dalla corrente dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua può presentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
-Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisica, sensoriale o mentale ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza si sia occupata di fornirgli un'adeguata istruzione.

- 3- UTILIZACION
- Sistema «IONIC-CERAMIC» (1):
vuestro capilar será más luminoso gracias a los iones negativos que reducen la electricidad estática.
-Regulación separada de las temperaturas y de las velocidades (2-3-4)

- Quando o aparelho é utilizado numa casa-de-banho, desligue-o após a sua utilização, dado que a proximidade da água pode constituir um perigo, mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
-Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais não lhes permitem ter a experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança.

- İşletme talimatlarını dikkatlice okuyun.
-Kişilerle (özellikle daşıl olma üzere), güvenliklerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafından hazırlanmış kullanim talimatları veya diğer güvenlik talimatları olmadan kullanılmamalıdır.



4- ACCESSOIRES (selon modèle)

- Concentrateur (5-6)
- Diffuseur «Moving Massager» (7-8)
- Diffuseur «Classic Volume» (9-10)

- 4- ACCESSORI (dependendo do modelo)
- Concentrador (5-6)
- Difusor «Moving Massager» (7-8)
- Difusor «Classic Volume» (9-10)

- Versuch in einem externen Labor, im Vergleich zum klassischen Trocknen auf der Maximalposition / Frankreich, April 2010.
-ZUBEHÖRTEILE (je nach Modell)
- «Konzentrator» (5-6)
- «Zubehörfunktion «Moving Massager» (7-8)
- «Zubehörfunktion «Classic Volume» (9-10)

- Quando l'apparecchio è utilizzato in un bagno, staccatelo dalla corrente dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua può presentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
-Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisica, sensoriale o mentale ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza si sia occupata di fornirgli un'adeguata istruzione.

- 4- ACCESSORIOS (según el modelo)
- Concentrador (5-6)
- Difusor «Moving Massager» (7-8)
- Difusor «Classic Volume» (9-10)

- Quando o aparelho é utilizado numa casa-de-banho, desligue-o após a sua utilização, dado que a proximidade da água pode constituir um perigo, mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
-Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais não lhes permitem ter a experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança.

- İşletme talimatlarını dikkatlice okuyun.
-Kişilerle (özellikle daşıl olma üzere), güvenliklerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafından hazırlanmış kullanim talimatları veya diğer güvenlik talimatları olmadan kullanılmamalıdır.

- İşletme talimatlarını dikkatlice okuyun.
-Kişilerle (özellikle daşıl olma üzere), güvenliklerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafından hazırlanmış kullanim talimatları veya diğer güvenlik talimatları olmadan kullanılmamalıdır.

